

PAROČNINA:

Za eno leto
\$ 8.—
Za pol leta
\$ 5.—
Za inozemstvo
2 Dolarjo
Posamezna številka 20 cts.

LETO (AÑO) II.

BUENOS AIRES, 5 DE DICIEMBRE (DECEMBRA) DE 1947

Núm. (Štev.) 30

F.L.R.J. ZAHTEVA RAZPUST AKCIJSKE REPUBLICANSKE STRANKE

Te dni je vlada FLR Jugoslavije protestirala pri Zunanjem ministrstvu ZDA proti ustanovitvi republikanske Akcijske stranke Julijske krajine v Trstu. Iz njenega gesla, ki si ga je začrtala na svoji ustanovni skupščini, je sigurno povzeti, da ima stranka namen razbiti integriteto ter neodvisnost Svobodnega tržaškega ozemlja. Zaradi tega je povsem razumljivo, da zahteva vlada FLR Jugoslavije v svojem protestnem pismu, da se Akcijska republikanska stranka takoj razpusti, njeni voditelji pa arretirajo. Značilno je, da je ta stranka s svojo nepomirljivo politiko, naperjeno proti Slovincem, že preje prednjačila in tudi še danes prednjači. Akcijska stranka izrecno ne priznava novo ustanovljene države v Evropi, ki se imenuje Svobodno tržaško ozemlje, na katerega področju ona

LA FRATERNIDAD BULGARO-YUGOSLAVA

En Euximogrado al firmarse el acuerdo entre Bulgaria y Yugoslavia, se concretó la unidad entre ambos pueblos ya sellada con el abrazo con que el leader del pueblo búlgaro Jorge Dimitrov, recibiera al querido conductor de los pueblos de Yugoslavia, Mariscal Tito.

Esta es la concretización material de la unidad espiritual que a través de décadas ligaba los campesinos, obreros e intelectuales de ambos pueblos en la lucha común contra la corrupción, el relajamiento moral y el atraso cultural y social al que los regimenes caducos los tenían condenados.

De nada valieron los intentos reaccionarios hechos por estos regimenes para mantener divididos a ambos pueblos. Para llevar adelante este miserable propósito, la reacción se valió de todos sus recursos, llegando hasta la provocación armada y el derramamiento de sangre. Creyó al fin cumplido su turbio propósito. Se imaginaba que un abismo de sangre dividiría a los pueblos hermanos. Más una inmensa sorpresa esperó a la resolución agazapada. El abismo que creara le sirvió de tumba, y hoy el sol de la Libertad alumbró el porvenir de ambos pueblos con una era de progreso y felicidad.

Este punto de defensa y asistencia mutua en caso de agresión por una tercera potencia, es el grito final del pueblo, de los obreros de los campesinos y de los intelectuales, el que se impone contra un pasado de miseria y atraso. No es un pacto contra nadie. Es la firme determinación de dos pueblos de defender las libertades conquistadas en la cruzada libertadora antifascista, hasta la última gota de su sangre. En el futuro inmediato, los incendiarios de nuevas guerras, se encontrarán con el escollo inmovible de estos dos pueblos, libres y soberanos, que recorren unidos la progresista ruta de adelanto cultural, económico y social para la defensa de la paz mundial por la conquista de un mundo mejor.

deluje. Jasno je, da takšne stranke, ki zanika obstoj države, kjer deluje, ne more trpeti nobena vlada. Čudovita izjema je samo angloameriška vojaška vlada na področju STO-ja. Akcijska republikanska stranka je bila na dalje ustanovljena ne samo za področje STO-ja, temveč za vso Julijsko Krajino, četudi je njen največji del v sklopu FLR Jugoslavije. Očitno je, da tiči v tem dejstvu namen, kako odcepiti vso Julijsko krajino od FLR. Vse to dokazuje, da ta stranka ogroža teritorialno integriteto sosednje države FLR Jugoslavije in krši mirovno pogodbo z Italijo, ki jo je angloameriška vojaška uprava dolžna spoštovati. Ni pa angloameriška vojaška uprava ničesar ukrenila. Če bo dopuščala takšne politične organizacije na področju STO-ja, potem je očitno, da služi tudi ona vojnim hujskačem in njihovi politiki.

Francoska Republika v nevarnosti

Odločnost francoskega delavstva, katero se je do danes poslužilo edinega orožja protestnih manifestacij in stavk v velikem obsegu, je prisila Ramadierjevo vlado, da je odstopila. Toda s tem se položaj ni popolnoma nič izboljšal, kajti novo vlado je po daljših posvetovanjih sestavil stari "socialist" Blum, kateremu se pa ni posrečilo uveljaviti sestavo nove vlade, ker je ista dobila od strani Zbornice nezaupnico.

Treba je bilo iskati drugo ime, moža pa enakega kova. Tako so našli Roberta Schuman, kateremu se je končno posrečilo sestaviti novo vlado in to se razume tudi brez komunistov. Schumanov kabinet, katerega so proglasili za "rešitelja republike", nadaljuje delovanje v smeri prejšnjih, kar znači, da se ne bo dolgo obdržal.

S sestavo nove vlade se položaj v Franciji ni izboljšal. Večina članov Generalne Konfederacije dela je odklonila vsako pogajanje z vlado, ker do danes vsi razgovori niso rodili sadu, temveč dobili so v odgovor na zahteve samo fraze. Položaj se dnevno slabša, ker delavstvo v borbi za zboljšanje življenjskega položaja nadaljuje s stavkami,

NEGOTOVOST DE GASPERIJEVE VLADE

Vse kar se danes dogaja v Italiji, izgleda za površnega opazovalca, nekakšna motna slika nove republike, katera išče izhod tam, kjer ga ni.

S pomanjkanjem dela, navijanjem cen in padanju lire, po eni strani; s zagovarjanjem fašistov in nastopanju proti delavstvu, po drugi strani in De Gasperija vlada drvi v prepad.

Okupiranje neobdelane zemlje in raznih uradov, kakor tudi cela vrsta stavk, nam priča o nezadovoljstvu italijanskih množic, katere so pripravljene za vsako ceno preprečiti namene sedanje vlade, katera se doma in v tu-

Demokratska Fronta Slovencev v Italiji prosi za hitro posredovanje

Demokratska fronta Slovencev v Italiji je poslala Vseslovanskemu odboru v Moskvi in Slovanskemu odboru v Ljubljani pismo, v katerem prosi v imenu vseh Slovencev, ki so ostali v Italiji, naj Vseslovanski odbor in Slovanski odbori učinkovito posredujejo pri merodajnih mednarodnih organizacijah, ki naj prisilijo italijansko vlado k spoštovanju čl. 15. in 17. mirovne pogodbe. V pismu navajajo, da Slovenci v Italiji živijo v skoraj tako bednih razmerah kakor pod fašizmom. Neofašisti napadajo Slovence in njihovo imovino, nastavljajo bombe, ki uničujejo njih stanovanja in pošiljajo Slovincem grozilna pisma s pozivom, naj se izselijo. Italijanske oblasti so odpravile še tisto malo dvojezičnosti, ki jo je uvedla zavezniška uprava. Italijansko uradništvo osorno nastopa proti Slovincem, ki se poslužujejo svojega jezika.

Orožništvo ne pozna slovenščine. Na Goriškem je za silo odprtih nekaj slovenskih osnovnih šol z nezadostnim učiteljstvom in nerednim poukom. Večino slovenskega učiteljstva niso nastavili in je brez plače. Italijanske oblasti nočejo vrniti prostorov slovenskim ustanovam in društvom. V Beneški Sloveniji je preko 60.000 Slovencev brez slovenskih šol in društev ter brez slovenskega tiska. Prav takšne razmere vladajo v Kanalski dolini. Neofašisti grozijo vsem, ki zahtevajo narodne pravice, zajamčene v mirovni pogodbi. Oblasti so uprizorile med demokratskimi, neofašističnimi in šovinističnimi občinskimi odbori glasovanja zoper slovenske šole ter zdaj razglašajo, da beneški Slovenci ne marajo slovenskih šol, čeprav se ljudstvo pod terorjem ni moglo o tem izjaviti. Neprestano delajo težave za prosto uvažanje slovenskih listov in knjig. Oblasti so priključile slovenske občine italijanskim občinam in uničile vsako samostojno slovensko občinsko upravljanje. Demokratska fronta Slovencev v Italiji v pismu ugotavlja da je se to v ostrem nasprotju s čl. 15. mirovne pogodbe, ki jamči Slovincem v Italiji vse narodnostne pravice. Po čl. 17. mirovne pogodbe ne bi smela italijanska vlada trpeti na svojem ozemlju fašističnih in njim podobnih nasilnih organizacij. V resnici pa prosto obstajajo in delujejo teroristične organizacije "Divisione Gorizia" in ostale, ki strahujejo Slovence.

Primorsko ljudstvo se pripravlja na volitve

Po primorskih vaseh je te dni vse živo. Povsod se ljudstvo razgovarja samo o svojih kandidatih in skorajšnjih volitvah. 16. novembra si bodo na Primorskem prvič v zgodovini izbrali v svobodi svojo ljudsko oblast. "Najboljše izmed najboljših moramo izvoliti, tako je dejala mamica iz Klomperka. "Gledati moramo, da bo tisti, ki ga volimo res vreden in da bo zmožen dvigniti našo vas", je dejal postaren možak iz Prvačine. "Tisti, ki so se smukali okrog okupacijskih oblasti, da bi dosegli zase kakšne prednosti na račun nas drugih, tisti ne bodo v naših odborih. Volili bomo zavedne ljudi, tiste, ki niso klonili niti v časih najhujšega terorja", je izjavil bivši partizan iz Dornberga. Ljudstvo gradi in obnavlja, ter se pripravlja na svobodne volitve... (Dopis iz Primorske).

V TRSTU PREPOVEDANA PROSLAVA OKTOBRISKE REVOLUCIJE

Angloameriška vojaška uprava v Trstu je zavrnila prošnjo Odbora za proslavo 7. novembra, da bi se dne 7. novembra popoldne na trgu Unitá vršil javni shod v proslavo Oktobrske socialistične revolucije. V komunikatu, ki ga je izdal AIS, razlaga prepoved s tem, da ni zavezniška vojaška uprava v mestu Trstu nikoli dovolila nobenega političnega shoda na protest, razen 1. maja 1946 in 1947.

jini naslanja na največje nasprotnike delavskega razreda. Meščansko časopisje odobrava De Gasperijevo politiko in pripisuje vso krivdo komunistom. Videli smo tudi, da zadnji dogodki in nemiri v Milanu so bili delomna le provokacija od strani vlade, da bi temlažje postopala napram demokratskim strankam, posebno pa proti komunistom.

Kdo v Italiji gospodari je razvidno iz zadnjih novic, ki se govori, da bodo zavezniške čete vpostavile red v Italiji. To bi pomenilo, da se hoče postaviti Komunistično Stranko izven zakona. Bližnja bodočnost nam bo torej pokazala kdo je v resnici pravi sovražnik italijanske republike.

Ob proslavi druge obletnice proglačitve F. L. R. JUGOSLAVIJE so jugoslovanski izseljenci v Buenos Aires-u PONOVO dokazali svojo naklonjenost do naše domovine F.L.R.J. in zaupanje v voditelje naše Vlade

Vrsilo se je več proslav ob priliki narodnega praznika

SPREJEM V HOTELU "ALVEAR PALACE"

V proslavo narodnega praznika F. L. R. Jugoslavije je Polnomočni Minister in Poslanik General Major France Pirc pripravil sprejem v petek zvečer, dne 28. novembra v Hotelu "Alvear Palace".

Vabilu so se odzvali in bili so prisotni ruski Minister M. Grigorjevič Sergejev in zastopniki ruskega vojnega atašeja, češki Minister Dr. Kunošič, Poljski trgovinski izaslanik Dr. Breiter, Češki trgovinski izaslanik Ing. Vučič, bolgarski zastopnik Kazandžev, italijanski Minister Arpesani in razni predstavniki drugih držav. Prisoten je bil tudi šef tukajšnje policije General Bertollo in Dr. Irigoyen, kateri je nadomestoval argentinskega Ministra zunanjih zadev.

Med povabljeni so bili prisotni tudi predsednik Slovanskega Udruženja P. Schostakowski, uredniki vseh slovanskih časopisov ter predstavniki osrednjih Jugoslovanskih Organizacij.

Povabljeni so Ministra Pircu pozdravili in kot predstavniku Vlade F.L.R.J. častitali ter se na to poslužili zakuske, s katero se je ob tej priliki postreglo.

Da so se sprejema udeležili diplomatični predstavniki raznih prijateljskih držav, so s tem dokazali naklonjenost do naše nove in napredne države F.L.R.J.

OGROMNO ŠTEVILO ZAVEDNIH JUGOSLOVANOV SE JE UDELEŽILO PROSLAVE NAŠEGA NARODNEGA PRAZNIKA

Kakor je bilo javljeno se je vršila proslava druge obletnice proglačitve F. L. R. Jugoslavije, v nedeljo 30. nov. v gledališču "Apolo", katero je organiziral Osrednji Jugoslovanski Svet pod pokroviteljstvom Polnomočnega Ministra General Majorja Franceta Pircu. Veliko in prostorno gledališče "Apolo" je bilo ob napovedani uri že popolnoma zasedeno. Veliko število naših rojakov ni moglo vsled občinskih odredb v dvorano.

Prihod Polnomočnega Ministra F. L. R. Jugoslavije Gen. Majorja Franceta Pircu v dvorano so vsi prisotni pozdravili z burnimi in dolgotrajnimi ovacijami.

Ko so se ovacije polegale se je dvignilo zagrinjalo in izvajala se je Argentinska Narodna Himna in nato "Hej Slovani", katere je izvajal stoglasni jugoslovanski zbor s spremljanjem številnega in dobrega orkestra. Zbor in orkester je vodil tov. Samec.

Prajelo se je nešteto častitk in solidarnih pisem raznih jugoslovanskih in slovanskih organizacij, katere vsled pomankljajev časa ni bilo mogoče čitati v celoti, pač pa omenilo se je samo imena teh.

Stopil je na to na oder tov. Zanečič tajnik Jugoslovanskega Osrednjega Sveta in je o pomenu 29. novembra imel sledeči govor:

Excelentísimo Señor Ministro Enviado Ple-

nipotenciario de la R. F. P. de Yugoslavia,

Señores Representantes Diplomáticos de los países amigos,

Señores Representantes Diplomáticos de Señores Representantes de las organizaciones amigas,

Señores y Señoras:

La colectividad yugoslava conmemora en el día de hoy, el magno acontecimiento, en la historia de nuestros pueblos: el segundo aniversario de la proclamación de la República Federativa Popular de Yugoslavia.

El Consejo Central Yugoslavo, organismo que agrupa en su seno a todas las sociedades yugoslavas en la Rep. Argentina, festeja este segundo aniversario en los momentos en que Yugoslavia atraviesa por la etapa culminante de su reconstrucción.

Con el mismo ímpetu y la abnegación con que los pueblos de nuestra Patria supieron demostrar en la lucha por su liberación, hoy lo demuestran reconstruyendo a Yugoslavia sobre nuevas bases, donde lo viejo, lo antipopular jamás volverá.

Con el cumplimiento del plan quinquenal que se ha dado Yugoslavia en la etapa de su reconstrucción y consolidación de sus bases económicas, resurgirá como una gran Nación, transformándose de un país agrario en un país fuertemente industria-

Ob priliki narodnega praznika, 29. novembra, je Slovenski Svet v imenu naših organizacij odposlal sledeče brzojave:

MARŠAL TITO — BEOGRAD.

Slovenski Svet v Argentini se priključuje našemu Narodnemu prazniku in potom Vas pozdravlja narode svobodne Jugoslavije.

Naj živi F.L.R. Jugoslavija!

*

PREDSEDSTVO LJUDSKE VLADE — LJUBLJANA.

Slovenski Svet v Argentini pozdravlja naš narodni praznik 29-ti Novemver, simbol osvobojenja narodov Jugoslavije.

Naj živi L. R. Slovenija!

Naj uspeva petletni plan!

Naj živi Maršal Tito!

*

VLADA SLOVENIJE — LJUBLJANA.

ZA PRISTOJNO ORGANIZACIJO V AJDOVŠČINI.

Slovenski Svet v Argentini, Odsek za Slovensko Primorje, radujemo se z vami priključitve Primorske k F.L.R. Jugoslaviji in ob priliki narodnega praznika jugoslovanskih narodov pozdravljamo.

Živela svobodna Primorska!

Živel Maršal Tito!

lizado, asegurando de esta manera aún más su independencia. De esta manera los señores imperialistas no podrán hacer, como eran sus costumbres antaño, dictar condiciones a nuestros pueblos.

Todo el poder del estado está en manos del pueblo y a través de sus auténticos representantes, que en la guerra de liberación demostraron fidelidad, patriotismo y sacrificio.

Los pilares básicos de la economía yugoslava son nacionalizados pasando a servir los intereses de los pueblos de Yugoslavia.

Existen propagandistas interesados en tergiversar las verdades, pretendiendo hacer aparecer a Yugoslavia como un país exento de libertades y de democracia. A estos señores, cuyos pies de barro flaquean ante el vendaval de la historia, les decimos que en Yugoslavia reina la auténtica democracia popular y que por primera vez nuestros pueblos son libres, como jamás lo fueron. A través de los Comités del Frente Popular, expresión básica del nuevo Estado Yugoslavo, el pueblo fija su destino y sin la intromisión de los ajenos, edifica su bienestar, elevando el standard de vida, desarrollando la cultura, cultivando los lazos amistosos entre los pueblos de nuestra Patria.

El conductor de la nueva Yugoslavia: Mariscal TITO, el firme timonel bajo cuya dirección nuestros pueblos conquistaron su liberación en la guerra contra los opresores nazi-fascistas, sabrá llevar adelante a Yugoslavia, defendiendo sin desmayos su independencia, las libertades conquistadas, su soberanía, y por sobre todas las cosas defenderá firmemente la PAZ entre los pueblos.

Yugoslavia quiere la paz, una paz duradera, en relaciones amistosas con todos los pueblos de la tierra. Los yugoslavos somos celosos de la soberanía de nuestra Patria y en idénticas condiciones somos respetuosos a la soberanía y a las leyes vigentes de la tierra de San Martín, Moreno, Sarmiento y Alberti por cuya prosperidad la colectividad yugoslava ha trabajado y trabajará.

La amistad fraternal que cultivan los pueblos de Yugoslavia entre sí, se extiende más allá de Yugoslavia, llegando esa amistad perdurable hasta el gran pueblo de la Unión Soviética, que ayudó a liberarnos de los invasores y que tanta sangre derramó por la salvación de la humanidad. Nuestra amistad llega hasta los pueblos hermanos de Bulgaria, Checoslovaquia, Polonia. Nuestra amistad va estrechamente ligada con todos los pueblos amantes de la libertad. Nuestra amistad llega hasta el pueblo de la República Argentina, nuestra segunda Patria.

Lo mismo que cuando proclamamos el nombre del Mariscal TITO, sentimos respetuosos veneración cuando proclamamos el nombre del Gran Capitán de los Andes San Martín, que liberó a esta tierra que nos cobija, y fué más allá buscando la

SPREJEM V SAN ISIDRU



Da bomo tudi med Jugoslovanskimi izseljenci praznovali naš narodni praznik je Polnomočni Minister F. Pirc pripravil sprejem v svojem zasebnem stanovanju v San Isidro, v soboto zvečer, dne 29. novembra.

Povabljeni so bili tu predstavniki Osrednjih Jugoslovanskih organizacij, odbori vseh naših društev in časopisov ter razni rojaki, ki sodelujejo v proevit naše jugoslovanske naselbine.

Po pozdravu in častitkah smo se s g. Ministrom Pircem tudi prijazno razgovajali, medtem ko se je vse prisotne v ljudo postreglo. Minister Pirc nam je izjavil, da se čuti srečen med tako veliko jugoslovansko družino ter priporočal naj se v bodoče tesneje združimo in gojimo ljubezen do naše domovine F.L.R.J.

SMRT FAŠIZMU

LA FEDERACION JUVENIL YUGOSLAVA AGRADECE LA COLABORACION PRESTADA CON MOTIVO DE SU 2º ANIVERSARIO

A los Jóvenes Colaboradores:

La Secretaría General de esta Federación, considera necesaria la mención de los aportes que en distinta forma han hecho los jóvenes de las Comisiones de la Capital y alrededores. En primer término, cabe destacar que no hubo comisión juvenil que no se haya presentado con sus paquetitos o regalos de "Cumpleaño" que posteriormente dieron apetito a los presentes. No faltaron compañeras que se hayan encargado en forma maestra, de preparar bebidas adecuadas a aquellos postres. Tampoco faltaron en esta oportunidad los clavos rojos, que colocados en el ojal de cada uno de los concurrentes, daban mayor brillo a nuestra fiesta. Constante preocupación han demostrado los jóvenes de la filial "Tito" quienes, como "dueños de casa", han atendido espléndidamente sus tareas. No podemos dejar pasar por alto un aporte que merece especial atención, por cuanto —se puede decir—, es un ejemplo para nuestras futuras tareas. Ello es; la prolongación en tiempo record (en 24 hs.) de la pista de baile de la filial "Tito" realizada por jóvenes de esta y los de Dock Sud todos los cuales decidieron formar una brigada voluntaria que dejaría la mencionada pista, en condiciones para el día de la conmemoración. Así como lo han decidido, lo han hecho, a las mil maravillas. Por todos estos aportes y por otros que si bien no los mencionamos, merecen no menos elogios, esta Secretaría expresa con orgullo su agradecimiento y se siente sumamente satisfecha al contemplar esa voluntad que solo puede emerger de jóvenes que están realmente inspirados en los principios de esta Federación.

Antonio Oreb

Secretario General en Ejercicio

A LA JUVENTUD YUGOSLAVA DE BERISSO

Desde este "Rincón Juvenil", portavoz de toda la juventud Yugoslava y de esa progenie en la Argentina, hago un llamado a los compañeros de Berisso que aún se encuentran fuera de nuestras filas. Es grande el número de esos jóvenes y entre ellos destacan los Istrianos, Eslovenos, Serbios y Dálmatas o hijos de estos, todos ellos, Yugoslavos como nosotros, tienen en nuestra Agrupación los mismos derechos. A ellos me dirijo para instarlos a enrolarse en nuestras filas y propender junto con nosotros a la elevación cultural deportiva y artísticamente, siguiendo así, el camino que señalara nuestro Primer Congreso en los memorables días del 14 al 21 de Junio ppdo. Todo lo que poseemos en nuestra sede de la calle Ostende Nro. 1085, queremos compartirlo con vosotros compañeros; porque vemos en ello, muchas más probabilidades de ampliar nuestro campo cultural, satisfaciendo así nuestras inquietudes juveniles. Esperamos ansiosos poder estrecharnos en un abrazo fraternal y ver por vez primera, la unión de toda la juventud Yugoslava y de esa progenie que se encuentra en Berisso y localidades cercanas y así, en esta unión, sostendremos en forma más segura la columna sobre la cual se encuentra edificada nuestra Gran Federación.

José Mulvaj

Mladinski Glas

SVOBODA NARODOM

Carta de Yugoslavia

Transcribimos a continuación, el contenido parcial de la carta enviada por el joven compañero Mateo Ognjenović que no hace mucho partió hacia la madre patria y a través de la cual podemos ver algo de la Yugoslavia de ahora.

"Querida mamá:

"Esta es la cuarta que os escribo desde esta nuestra patria querida. Hoy 13 de Septiembre, recibí la que me enviaron con fecha 26 de Agosto. Ni se imaginan como me ha alegrado. Hoy debuté en el trabajo. Trabajo en una enorme fábrica de artefactos, motores en fin: una enorme fábrica de todos los tipos de aparatos eléctricos hasta teléfonos. Puedo decir que es casi el triple de la FUNSA y todavía sigue en construcción. Te garantizo que es sumamente agradable y bonito. Todavía no tengo trabajo fijado pero entro en la dirección técnica o algo así. Y espero que cuando sepa concretamente lo que tenga que hacer y como será la paga, os escribiré. Aquí hay trabajo para todos: para tí, para papá y para Jorge. Si piensa venir que no olvide repasar siempre la contabilidad, lo mismo Boris porque aquí carecemos bastante de gente entendida en contabilidad, y te garantizo que para ellos encontraríamos trabajo enseguida. Decile a Boris, que yo por mi parte, me estoy interesando por los estudios radiotécnicos para ver las posibilidades de continuar aquí con la enseñanza. Si vieras el trabajo voluntario que se efectúa para embellecimiento y engrandecimiento de Zagreb, te desmayarías. Posiblemente hayan oído hablar de la "autostrada", la famosa carretera Zagreb—Beograd. Se está construyendo exclusivamente con el trabajo voluntario de los hombres y mujeres que viven en Zagreb. Así es que en esta carretera ya se han trabajado cuatro millones de horas voluntarias. Lo mismo sucede en los parques públicos que han sido deshechos por los nazis, el nuevo estadio de deportes que se va a construir, con el Jardín Zoológico y todos los parquecitos de la ciudad. Imagínate que durante la ocupación, todos los cancheros de los parques, hasta delante de la puerta del teatro de Zagreb habían sido deshechos y plantado en su mayor parte maíz. De estos trabajos y muchas otras cosas les voy a escribir poco a poco porque no estoy bien al tanto de todo y más, cuando me hagan preguntas. Les escribiré mejor.

Mateo Ognjenović."

Kadar imate opravka v Bs. Airesu ne pozabite, da boste najboljše postreženi po zmernih cenah v HOTELU "PACIFICO" Anton Bojanović CHARCAS 769 — BUENOS AIRES

Krojačnica "Gorica"

Franc Leban

WARNES 2191

Buenos Aires

Naproti postaje La Paternal

MIZARSKA DELAVNICA Izdelava pohištva

IGNAC KOŠER

Guido Spano 655

Munro, F. C. E.

La Juventud y la Nueva Yugoslavia

Informe presentado por Rato Dugonjić, Presidente del Consejo Central de la Juventud Popular Yugoslava, al Tercer Congreso de la organización, ocasión en la que fué elegido por unanimidad para el cargo que ocupa.

III

Por primera vez en la historia de Yugoslavia, la juventud ha obtenido todos los derechos políticos.—

Por primera vez en la historia de Yugoslavia, la juventud ha obtenido todos los derechos políticos. Desde la edad de 18 años, los jóvenes, varones y mujeres, tienen el derecho de votar y elegir participando además de las elecciones en los comités populares locales, hasta los de la Asamblea Nacional de la República Federativa Popular de Yugoslavia.

Actualmente, la juventud está representada en todos los comités populares, en todas las Asambleas Federales y en la Asamblea Federativa. La ley sobre los comités populares que está en deliberación en esta última asamblea asegura una participación todavía más directa del pueblo, y también a la juventud en la dirección del Estado. Está previsto en esa ley no solamente que los candidatos en los comités populares son elegidos por el sufragio universal, sino también que los electores pueden revocarlos en cualquier momento. Los comités populares están constituidos para dar cuenta de su actividad a sus electores y deberán pasarse en sus actos sobre la iniciativa y la participación de las masas populares y de sus organizaciones.

En la vieja Yugoslavia la juventud no tenía posibilidades de formar sus organizaciones democráticas, no tenía el derecho de poseer su prensa el derecho de reunión etc. Actualmente, no solamente se acuerda a la juventud, todo, donde hace falta, sino que ella representa un factor importante en la vida social. Una serie de diarios, revistas y otras publicaciones de la juventud, editados por ella misma aparecen en todas las repúblicas y también en los departamentos. Nuestras autoridades populares han hecho enormes esfuerzos para sobrepasar las dificultades que han surgido en el dominio de la instrucción popular después de la liberación. Allí también grandes éxitos han sido obtenidos. A pesar de todas esas dificultades tenemos un número más grande de escuelas y alumnos que en la vieja Yugoslavia. Con toda una serie de medidas se ha hecho desaparecer los vestigios de la ideología fascista de suerte que la instrucción pública está fundada sobre

KROJAČNICA

J. R. BOŽEGLAV

Triunvirato 2891

U. T. 54-2629

BAZAR "DANUBIO"

D. UGLESSICH

Avda. San Martín 2902

U. T. 59-0838

RESTAVRANT "ČAVEN"

IVAN LEBAN

Lope de Vega 2931

Bs. Aires

STAVBENI KOVAČ

FRANC ČOHA

Calderón 2779

U. T. 50-6655

bases científicas. En el artículo 38 de la Constitución está dicho:

"Con el fin de elevar la cultura general del pueblo, el Estado asegura el acceso a las escuelas y otras instituciones de instrucción pública y culturales a todas las clases del pueblo.

El Estado toma cuidados especiales para la juventud y protege su educación

Las escuelas son del resorte del Estado.

Sólo por una ley se puede autorizar la fundación de escuelas privadas y su actividad cae bajo el control del Estado.

La instrucción primaria es obligatoria y gratuita.

La escuela está separada de la iglesia".

La ley sobre los comités populares hace un deber para estos últimos el tomar cuidados no solamente para las escuelas, sino también para los internados, con el fin de que las condiciones de educación de los alumnos sean realizadas.

En el dominio de la protección social de la juventud, la Constitución, en su artículo 35 establece que el Estado asegura a los inválidos de la guerra una vida digna de un hombre y readaptación gratuita al trabajo. En el artículo 20 está dicho: "Los mineros gozan de protección particular del Estado", en lo referente a los accidentes de trabajo.

Inmediatamente después de la promulgación de la Constitución, en la primera sesión de la Asamblea Nacional, una ley sobre los aprendices fue votada. Con toda una serie de prescripciones, esta ley protege a los aprendices contra la explotación, asegura su posición material y, lo que es más importante, la ley asegura la educación cultural, política y profesional de la juventud. La ley hace un deber de los comités populares, fundar escuelas para los aprendices, y también internados en los cuales las condiciones materiales de su existencia y de su educación estarán aseguradas.

Los poderes populares se ocupan particularmente del reposo y de la cultura física de la juventud. El artículo 36 de la Constitución prevé que el Estado favorecerá el desarrollo físico de la juventud y en la ley sobre los comités populares estos últimos están encargados de sostener el desarrollo de la cultura física, con el fin de que el mayor número posible de jóvenes puedan aprovecharla.

Con ese fin los comités populares establecen, de campos de juegos, escuelas especiales etc.

Estas son algunas de las transformaciones que se han operado y que muestran las posibilidades de desarrollo y educación, de actividad social, que la juventud posee actualmente.

Como hasta ahora, y más que hasta ahora, la organización de la juventud

PRIMORSKE VESTI

Zgraditev nove Gorice bo nov

doprinosa k nasi petletki

Ob priključitvi Primorske k Jugoslaviji je na festivalu na Lijaku dejal predsednik vlade LR Slovenije Miha Marinko: "Odslej se pravi zavijati rokave". Delovni ustvarjalni polet, kakršnega so pokazale mladinske delovne brigade na Lijaku, naj se razvije po vsej Primorski in Istri". Teh besed so se Primorci resno oprijeli in so že krepko zavijali rokave. O tem pričajo uspehi v razvijanju komunalnega gospodarstva posameznih ljudskih odborov, to potrjuje razumevanje kmetov pri oddaji njihovih pridelkov, to dokazujejo idrski rudarji, ki so sredi oktobra dosegli letni plan proizvodnje rude.

Ustvarjalni polet primorskega ljudstva pa je že zdaj in bo še bolj v bodoče dosegel gotovo največje uspehe v tistem delu, kjer nam je krivična meja odtrgala Gorico. Tod je meja zasekala tako rano, da se jo da zaceliti samo z zgraditvijo Nove Gorice. Tako rešitev nam narekuje sedanja stvarnost, kajti prebivalstvo tostran meje je ostalo brez svojega naravnega središča, v katerem so bile zanj šole, tovarne, bolnica, trgovine in vse tisto, kar v svojem vsakdanjem življenju potrebujejo. Stara Gorica nam je zdaj odmaknjena in zato potrebujemo novo, pa tudi ko se bosta združili, bosta tvorili celoto.

Teh misli se je z neverjetnim navdušenjem oprijelo vse tamkajšnje ljudstvo in uresničile se bodo po zasnovi in podpori ljudske oblasti. Dela so se že pričela. Dela namreč za najnujnejše in najpotrebnejše — to je za cesto Šempeter-Solkan, dve goriški predmestji, ki sta ostali nepovezani na našem ozemlju. Brez te ceste bi bilo nemogoče misliti na kaj drugega. Ta cesta bo najvažnejša prometna žila Nove Gorice in povežala bo vse, zdaj presekane ceste, ki vodijo s Krasa, iz Vipavske in Soške doline v Gorico. Na terenu je že vzpostavljeno gradilišče za novo cesto, urejujejo delavska naselja in na treh koncih so začeli delati obhodno cesto, ki bo omogočila gradnjo nove ceste. Geologi in inženirji raziskujejo teren, da čim prej pripravijo dokončen projekt. Naleteli so že na krepko oviro, ker mora biti cesta speljana perko dveh precejšnjih grebenov razmeroma visokega gričevja. Zato bosta na dveh mestih potrebna tunela, da ne bo imela cesta prehudih vzponov. Tako velikih tunelov, zlasti po širini, doslej na naših cestah še ne poznamo. Potrebna sta temeljita premisleka, da bo cesta resni-

no odgovarjala vsem zahtevam in bo prvi uspeh v gradnji Nove Gorice. Vodstvo gradilišča je poverjeno izkušnemu strokovnjaku ing. Pogačniku, ki nam je moderniziral Tržaško cesto in cesto na Ježico. Tak je začetek Nove Gorice, za katero bo preko zime največ dela cesti, pripravljalo pa se bo že tudi za ostale gradnje, ki so določene v prvem programu.

Na Solkanskem polju, na planoti Kromberg, med železnico in Sv. Gabrijelom bodo začele rasti nove hiše, tovarne, poslopja za upravne, gospodarske in kulturne ustanove. Za vse to je potreben premišljen načrt. Že za določitev lege novega mesta so dobro pretehtali sedanjo odločitev in opustili prvotno misel, da bi Novo Gorico gradili na ravnini pri Vrtojbi, kjer so zelo ugodna tla za zelenjavo in povrtnino. Okolica, v kateri sedaj projektirajo Novo Gorico predvsem že arhitektonsko bolj odgovarja.

Poleg ceste bo prva stvar predstavitev železnice, ki teče zdaj tik ob meji. Po novem je trasirana na severozapadnem delu mesta in bodo tam sezidali tudi nov kolodvor. Tako je poskrbljeno za glavne prometne žile. V prvem programu, ki ga bodo začeli izvajati z novim letom, je nadalje že tudi nekaj tovarn. Delavci, ki so prej hodili na delo v Gorico, so zdaj odrezani od svojih delovnih mest. V okviru našega petletnega plana bo dobila Nova Gorica tekstilno tovarno, ki bo po kapaciteti predvidoma odgovarjala tovarni "Intex" v Kranju, in tovarno pohištva, ki bo osnova poznejšega velikega lesnega kombinata, saj ne smemo pozabiti, da so tod doma daleč znani solkanski mizarji in lesni delavci. Za skladiščenje in transport sadja in zelenjave, ki uspeva v tamkajšnji okolici že v najzgodnejši pomladi, bo zgrajena velika hladilnica. Pozneje se bo tej pridružila tudi tovarna za predelavo sadja in je v drugi periodi gradenj poleg te predvidena livarna, tovarna tistenin in tiskarna.

Po načrtih bo imela Nova Gorica okrog 20.000 prebivalcev. Zato je v prvem programu določenih 60 milijonov dinarjev za zgraditev stanovanj. Poleg tega pa bodo gradili tudi osnovno šolo, učiteljske in gimnazije, prav zaradi zelo razvitega poljedelstva pa bodo zgradili tudi agronomsko šolo, ki bo vzgajala predvsem sadjarske in vrtnarske strokovnjake. Prav tako bo med prvimi poslopji na vrsti tudi bolnica,

BANCO POLACO S. A.

Unico Banco Eslavo de Sud América



Sección YUGOESLAVA

Atendida por experto personal de esta nacionalidad.

- TRANSFERENCIAS DE FONDOS de Ayuda Familiar a Yugooslavia.
- CAJA DE AHORROS y CUENTAS CORRIENTES. Dos magnificos Servicios a disposición de la Colectividad Yugooslava.
- SECCION DESCUENTOS. El Banco atenderá de inmediato su Solicitud de Crédito.

CONSULTENOS PERSONALMENTE O POR ESCRITO

TUCUMAN 462

BUENOS AIRES

C. CORREO 390

PIK-NIK

KATERI SE VSLED SLABEGA VREMENA NI VRŠIL, DNE

23. NOVEMBRA, SE VRŠI

4. JANUARJA

V OLIVOSU, NA ISTEM ZEMLJIŠČU, T. J. "L A

ARMONIA" — Avda. J. C. PAZ 2899.

PREDSTAVNIKI BENEŠKIH SLOVENCEV PRI VIDEMSKEM PREFEKTU

Dnn 8. novembra so se zglasili pri prefektu v Vidmu zastopniki beneških Slovencev kot predstavniki podobora Demokratične fronte Slovencev v Italiji, ki ima svoj sedež v Nadiški dolini. Člani delegacije so obrazložili prefektu sedanje stanje Slovencev v Italiji in mu izročili program Demokratične fronte Slovencev. Že sam pojav beneških odposlancev je gospoda prefekta silno presenetil. Delal se je, kakor da ne ve, da so na področju videmske prefekture tudi državljani slovenske narodnosti in da se ponavljajo primeri nasilja nad Slovenci. Zastopniki beneških Slovencev so povdarili, da niso glede odločanja in sklepanja o slovenskih šolah, ki pritičejo tudi beneškim Slovincem, merodajni nobeni občinski sveti ali pa žnani. Merodajni so za to samo členi mirovne pogodbe, ki zagotavljajo Slovincem v Italiji lastne šole. Slovensko Hudstvo terja izpolnitev čl. 15 navedene pogodbe. Zastopniki beneških Slovencev so predložili prefektu narodne pravice, ki jih imajo Italijani v Jugoslaviji, nadalje kulturne ustanove, uradovanje v italijanščini itd. Pripomnili so, da nastopa nova Jugoslavija samo proti fašističnim zločincem, ne pa proti Italijanom, kar je po jugoslovanski ustavi prepovedano. Videmski prefekt je delegatom, obljubil, da bo izdal ukrepe proti nasilju v Beneški Sloveniji in da bo glede šolskih zahtev poročal pristojnim oblastvom v Rimu.

hotel in zgradba za okrajni ljudski odbor. Tak je načrt gradenj za leto 1948, in so že odobreni krediti za ta dela v znesku 150 milijonov. Gradbeni material bodo v glavnem dobivali iz neposredne okolice: iz Anhova cement, v Solkanu je velika apnenica, v bližini je 8 opekaren in tudi z gramozom ne bo težav.

Največ delovne sile bodo dali bližnji in daljni kraji Primorske. Velik interes, ki ga je vzbudila že misel o gradnji Nove Gorice in tudi začetek del kaže, da bodo domačini mnogo pripevali s svojim prostovoljnim delom. V njih je tako globoko in živo zadržana volja, da čim prej dobe svoje novo in lepo središče, da jim ne bo noben napor preveč in bodo znali z vztrajnostjo preprečiti se težave. Pa tudi med velikimi mladinskimi delovnimi akcijami, ki se pripravljajo za prihodnje leto, ne bo pozabljena Nova Gorica, ki mora postati nov doprinos naši petletki,

NAPREDEK ZADRUŽNISTVA V GORIŠKEM OKRAJU

V goriškem okraju se opaža pri preskrbi ljudstva z živili in drugimi potrošnimi predmeti velik napredek. Na tem polju se zlasti odlikujejo zadruga. Med zadnjimi največjimi gospodarskimi uspehi v okraju je otvoritev okrajnega magacina. Magacin dobiva od državnega podjetja "Tkanina" v St. Petru na Krasu manufakturno, hkrati pa mu je bila poverjena tudi preskrba raznih ustanov z lesom. V Čepovanu so osnovali novo trgovino z manufakturno, v Ajdovščini pa trgovino z železnino in gradbenim materialom. V kratkem bodo osnovali trgovino s tekstilijami in drugimi potrebščinami tudi v vseh večjih središčih bivše cone A. Bivše Delavske zadruga na tem področju so prišle v režijo okrajnega magacina in že oskrbujejo večje število potrošnikov. V industrijskem središču velike cementarne v Anhovem pa se je osnoval industrijski magacin za preskrbo delavstva. Vzporedno z ustanovitvijo okrajnega magacina je bila ustnovljena tudi okrajna poslovna zveza, ki je prevzela administrativno vodstvo zadrugnega sektorja. Devetnajst samostojnih NAPROZ s 55 poslovalnicami oskrbuje 40% celotnega prebivalstva s predmeti široke potrošnje. Velik napredek in porast članstva se zaznamuje tudi v obrtniških zadrugah. Da se obrtniška proizvodnja plansko uredi, so obrtniki izvolili pripravljalni odbor za ustanovitev obrtniške nabavno prodajne zadruge, ki bo oskrbovala svoje člane s potrebnimi surovinami in orodjem ter bo vnovčevala njihove izdelke. Večja podjetja za destilacijo in predelavo sadja v Ajdovščini, tovarna poljedelskega orodja Karl de Mulitsch, tovarna kotlov Bavčar so zvišale svojo proizvodnjo in pričakovati je, da bodo svoj letošnji plan izpolnile. V Solkanu se je ustanovila trgovina "Peko", ki že razdeljuje obutev. KLO-ji bodo morali na tem področju predvsem upoštevati potrošnike pogorelih in izropanih vasi, demobilizirane borce, novoporočence, noseče žene in vse potrebne.

Dr. Hinko Halpern

Specijalist notranjih bolezni
Ordnira vsak dan od 16 do 20 ure
San Martín 955 - 1 nad. - dep. C
U. T. 32-0285 in 0829

Dr. A. Kirschbaum Dra. María Kirschbaum

ZOBOZDRAVNIKA
LOPE DE VEGA 3382 U. T. 50-7387

TRADUCTOR PUBLICO

Esloveno, servio-croata, checoslovaco y demás idiomas europeos.
Extracciones de partidas para jubilaciones ferroviarias y para el Instituto Previsión Social.

SAN LORENZO 937

ROSARIO (STA. FE)

Pismo iz Primorske

Piše Ivan Kurinčič, predsednik Okrajnega ljudskega odbora v Tolminu našim rojakom raztrešenim širom Južne Amerike.

S solzami v očeh in tresoč se roko od ganotja pišem vam slovenski izseljenci; pišem vam prvičkrat v zgodovini kot prost in svoboden državljan naše nove domovine Slovenije in Jugoslavije.

V teh veličastnih in zgodovinskih dnevih našega prerodenja in vstajenja je prišel za nas tisti veliki zgodovinski dan 16. IX. 1947 ko je zadoščeno naši pravici in človek pozablja na vse trpljenje preko 25 let fašističnega jarma, pozablja na vso strašno trpljenje štiri letne krvave borbe za obstoj slovenskega naroda, pozablja na zverinsko življenje v hribih in gozdovih ko smo lačni, strgani in bosi s puško v roki branili našo borno življenje pred besnimi preganjalci našega naroda. A naša volja in borba je bila nezlomljiva: **Smrt ali svoboda.** In zmagali smo. Danes od ganotja in veselja pretresa naša srečna sama misel: **Zmagali smo! Jugoslovani smo!**

Dragi Slovenci! 1.700.000 žrtev jugoslovanskega naroda niso bila zaman; solze 43.000 primorskih mater, ki so žrtvale svoje sinove v borbi za svobodno domovino, niso bile zaman. Enkrat za vselej smo z borbo in krvjo strli okrove tiranov; enkrat za vselej smo na svoji zemlji gospodarji; nikoli več nam ne bodo tuje rezali grenkega kruha. Režali si ga bomo sami, ker smo si ga v krvi namočeni zemlji sami priborili in za vse veke zaslužili.

Danes, ko vam to pišem, stojijo že 15 dni s puško v rokah naši hrabri borci jugoslovanske vojske na naših novih mejah, ki gredo preko Matajurja, Kukca in preko sončnih brd do našega sinjega Jadrana.

Vendar je v tem neizmernem veselju še ena kaplja grenkega pelina, misel na naše brate, ki so ostali izven naših mej v robstvu fašistične Italije. Toda kot smo bili gotovi v 25 letni borbi s fašizmom, da bomo zmagali, tako smo tudi sedaj trdno prepričani, da bodo naši bratje do zadnjega vsi osvobojeni in da bo zadnji košček naše zemlje, ki je vsa napojena s krvjo naših borec in posejana z grobovi nepozabnih junakov, priključen k materi Jugoslaviji.

Dovolite, da vam vsaj nekoliko opišem radost in veselje našega ljudstva tekom tistih zgodovinskih dnevov naše priključitve k Jugoslaviji.

Dne 16. septembra zvečer sem šel z avtom iz Tolmina v cono A. v Breginj po mojih službenih opravkih. Ko sem opravil moje poslovne dolžnosti pri odboru sem se odpravil s tajnikom v gostilno, kjer naju policija legitimira in osorno izprašuje, kaj delamo in iščemo tu. Kmalu so bili na jasnem, da so njih ure vsiljene oblasti štete in da smo prišli kot dedni gospodarji naše zemlje, da prevzamemo oblast. Čez pol ure so nas povabili na komando ter nam izročili arhiv in ključe ter jo popihali v avtomobilih odkoder so prišli. Sledil sem jim z mojim avtomobilom in ko pridem v Kobarid, vidim, da je vsa ameriška vojska in civilna policija pripravljena na odhod ob 23 uri in glej, ta moje in vsega prebivalstva veselje, jo je ameriška vojska popihala po nadiški dolini, policija pa po soški proti Gorici. Odpeljal sem se takoj v Tolmin in tudi tam nisem našel več naših "varuhov". Odšli so odkoder jih je imperialistična lakomnost prinesla.

Naša vojska pa je že čakala za vkorakanje na kamjonih; topničarstvo, narodna obramba in narodna zaščita; čakali so samo še povelja. Dolga kolona naše vojske je stala od tolminskega mostu pa do Tolmina. V veličastnem pričakovanju je nastopil oni zgodovinski trenutek.

Ura v tolminskem zvoniku je odbila točno polnoči, sirene vseh kamjonov zmagoslavno zatulijo v veličastno noč; komandant dá povelje za vkorakanje, dolga kolona vsa ožarjena v lučih se začne premikati in borci intonirajo vsi prežeti zmagoslavne sreče partizanske pesmi. Tako je ukorakala naša vojska v cono A., kjer so še pred eno uro bili oblastniki nezaželjeni tujei.

Tega zgodovinskega trenutka dne 16. IX. 1947 o polnoči ni mogoče popisati. Samo kdor ga je videl na lastne oči je občutil vso njegovo veličino. Od prevelike sreče in veselja so nam tekle solze in se nam je zdelo kot da sanjamo.

Moje misli so bile hkratu povsod, hitele so čez sinje morje tja do vas, da bi

vam povedale, kaj se dogaja na Primorskem. Rad bi videl, da bi tisti nepozabni trenutek stali z menoj in uživali neizmerno srečo našega naroda in bi tedaj videli, da vaša bofba v tujini za našo skupno stvar ni bila zaman; da se uresničujejo tisočletne sanje nas Primorcev in vseh Slovencev in Jugoslovancev.

Vse je bilo prepleteno s cvetjem in zelenjem; slavoloki, ki jih je ljudstvo že teden preje pripravljalo, so stali po vseh cestah in vaseh. Množice našega naroda so z zastavami čakale prihod naših borec jih obsipalo s cvetjem ter jim vzklikalo: **Dobrodošli naši osvoboditelji! Pozdravljena jugoslovanska vojska, zaščitnica delavnega ljudstva!** Zvonovi so se zazibali v zvonikih. Vse je bilo v velikem prazničnem razpoloženju. Ljudstvo je dalo duška svojemu notranjemu doživljanju, jokalo je, prepevalo in rajalo. Tako je trajalo cel teden. Na žalost nisem imel časa z narodom se svobodno veseliti, kajti moja dožnost me je klicala v naše trge in vasi k delu in organiziranju novega življenja, resničnega svobodnega življenja.

Čez par dni so nas na veliki proslavi v Kobaridu obiskali ministri slovenske vlade ter drugi visoki gostje. Trg je bil prenapolnjen radostnih obrazov našega ljudstva.

Nekaj pa jih je le bilo, ki so nasedli ameriški propagandi ter zapustili svoje domove in odšli z američanci v Italijo, a se že kesajo svojega dejanja in so se mnogi že vrnili. Največ jih je bežalo iz Breginjskega kota, okrog 200 vseh skupaj s kobariškega. Žal, da je tudi iz naše vasi napravilo narodno sramoto par ljudi in to ravno oni, ki so najbolj povdarjali ob vsaki priliki slovensko zavednost. Drugače vlada tukaj najlepši red in mir.

Pred kratkim sem bil v Beogradu, delegat na kongresu starih borec in aktivistov iz "Narodn Osvobodilne Fronte". Navzoč je bil tudi naš dragi maršal Tito.

Podpirajte KAMPANJO Slovenskega Glasa

Dragi bratje Slovenci! Sedaj smo svobodni in vam je prosta pot v našo novo domovino ter se lahko brez skrbi odločite za povratek. Dela in kruha bo dovolj za vse naše rojake, ki so razkropljeni širom svetá.

Kutin iz Vrsnega, ki se je vrnil, je že zaposlen kot vodja zidarjev pri obnovi porušenega podeželja.

Končno rodoljubne pozdrave vsem dragim rojakom in rojakinjam v Argentini ter Živela Nova Federativna Ljudska Republika Jugoslavija! Živela priključitev Primorske k Materi Jugoslaviji! Živel naš maršal Tito!

NOVO STAVBENO PODJETJE

Calle Ramón Lista 5552 — U. T. 64-1509
Za kalkulacije - Proračune in Firmo obrnite se do novega konstruktorja

RUDOLFA STREHAR

Zasebno: Calle Virgilio 2941.

RADIO

Izdelovanje novih aparatov ter vsakovrstna popravila izvršuje

JAKOB KREBELJ

CESPEDES 3783 (vagal Avda. Forest
Tel. štév. 54 - 4650

KROJAČNICA "LA TRIESTINA"

Izdeluje po najmodernejšem kroju

DANIJEL KOSIČ



Calderón 3098 - Devoto - Buenos Aires

T. A. 50 - 6228

Franc Može

Tehnični konstruktor

TOVARNA MOZAIKA

VILLA A. GIARDINO Est. Thea

HUERTA GRANDE — T. A. 43

INDUSTRIJA PAPIRJA

WIDER

Andrés Fereyra 3965 U. T. 61-2260
Buenos Aires

Ferdinand Cotič

Trgovina z železino



Lope de Vega 2989

U. T. 50-1383

Krojačnica LEOPOLD UŠAJ



Avda. FRANCISCO
BEIRO 5380-84

U. T. 50-4542

VILLA DEVOTO

LASTNA PEKARNA in TRGOVINA JESTVIN

"TRIESTINA"

Lastniki:

KUKANJA in BRATA GEC
25 de Mayo 2606 CORDOBA

G. JERKIC & P. ROJC

"HOTEL ALPINA"

Nasproti postaje "Huerta Grande"

SIERRAS DE CORDOBA

Med gorami v višini 1000 m.

ODPRT CELO LETO.

TALLER MECANICO DE PRECISION

J. STRASAK — CARDONA
y DANEK

Especialidad en matrices, embutidos, máscaras, tornería, soldadura autógena, etc.

ASUNCION 5210 VILLA DEVOTO

RESTAURACIJA IN BAR

Peter Benčič

Lastnik.

BUENOS AIRES

INDEPENDENCIA 4802

NOVO STAVBENO PODJETJE

R. Strehar - J. Lisjak

Calle RAMON LISTA 5552 T. A. 64 - 1509
Za kalkulacije, Proračune in Firmo obrnite se do novega konstruktorja
RUDOLFA STREHA — Zasebno: Calle Virgilio 2941

Krojačnica Stanislav Maurič

VELIKA IZBIRA MODERNIH OBLEK

TRELLES 2642

T. A. 50 - 1232

Pismo Naročnice

Prejeli smo pismo naše naročnice iz Berissa, katero dobesedno priobčimo:

"Prosím Vas tov. urednik, ako ni kakih neugodnosti za list, da priporočite vsem, ki so naročeni na Duhovno življenje, naj skrbno prečitajo zadnja dva izvoda.

Nikoli se nisem strinjala s komunizmom, ker rekli so, da je nasprotnik katoliške vere in da je boljše brez vere nego z njo.

Ali kar čitam v zadnjih revijah D. ž. mi potrjuje misel, ki se mi vsiljuje, da ako je papež res sveti oče, nebi smel izključiti komunistov Slovanov, ker Slovani so bili vedno bolj verni nego oni narodi in vladarji, ki jih papež tako spoštuje za prave katoličane.

Vem, da nekateri naročniki SLOV. GLASA prejema tudi D. ž. Ako to ne iz lastne želje, pa radi nadležnosti slov. duhovnika. Tudi vem, da marsikdo niti ovitka ne odtrga, da bi to pogledal. Tako se tudi meni večkrat zgodi. Slučajno sem ga drugi dan odprla in čitam "Promesas Engañosas". Kaj je g. H. že pozabil slovensko? Zdi se mi, da tako bolj zvesto služi onim, ki ga plačujejo in mu dajo kaj nagrade. Tako pisanje pa presega vse mere in je žalosten posel za božjega služabnika. Kdor ima kaj zaupanja v vero, to izgubi. Vse ono kar nam je bilo prej sveto, se danes topi kot sneg.

Zmislil se nazaj v preteklost. Ob volitvah so kričali na prižnicah, da smo otroci kar strah imeli. Liberalci so že takrat videli kam drvi naš narod in hoteli so odpreti ljudem oči. Rekli so: s klerikalcem ali hudičem, to je vseeno. Soča, Gah. šček in drugi, to so bili živi pogubljeni. Kar so zagrešili tedaj, nam še danes škoduje. Podpirali so laške in nemške magnate, ki so se šopirili po naši zemlji. Naš človek pa je čakal drobtin, ki so padale njim z mize.

Ko se je ustanovilo sokolsko društvo, oni so ustanovili orle. Dekle, ki ni bilo v Marijini Družbi, jim je bilo v podtiko. Godrnjali so proti nam: ker kratka krila, ker dolga krila, ker kožnate nogavice, ... Ali ni to razdvajati narod, hujskanje in sovraštvo?

Gospod H. bi rad mnogo škodil, a dosegel ne bo nič, ker niso več tisti časi, ko se je ljudje slepilo in ko je en sam časopis dospel v vas. Danes vsak razumen človek lahko sam sodi kaj je prav in kaj ni, sredstev in dokazov je na razpolago.

Oprostite moji pisavi, nimam časa in še to sem si utrgala od spanja.

Želela bi, da bi naši rojaki pisali svoje mnenje g. Janezu, ker jaz sem v tem že napravila mojo dolžnost.

Vas pozdravlja
GORJANKA."

Pismo iz Jugoslavije

Naš tovariš Anton Mozetič, doma iz Prvačine je prejel pred kratkim pismo od svojega sina, ki se nahaja v Ljubljani. V pismu obrazloži sin očetu, kako je danes v novi Jugoslaviji ter ga poziva naj se čimprej povrne domov. Pismo se glasi:

Viš - Ljubljana, Oktober 1947.

Dragi oče!

Prejel sem Vaše pismo, me veseli kot mi pišete, da boste v kratkem času se vrnil v domovino. Tukaj v naši novi F.L.R. Jugoslaviji se razmere z dneva v dan boljšajo, bodisi na socialnem, gospodarskem in na kulturnem polju. Nič ne zaostajamo v napredku za drugimi večjimi milijonskimi narodi, ampak jih še prekašamo. Tukaj pri nas vlada prava svoboda, svoboda ljubezni in bratstva med vsemi jugosl. narodi. Le žal, da so se nam naši bivši zavezniki po končani vojni izneverili in nam prizadeli ogromne krivice, ki skoro se ne dajo popisati in to glede naših mej na Primorskem; to nas, bivše primorske borce grozno boli, da so nas izdali in v več slučajih celo podpirali one izdajalske in fašistične tolpe, ki so bili naši skupni sovražniki in krvniki naši jugoslovanskih-slovanskih in sploh zavezniških narodov celega sveta.

Znano nam je, da ako bi mi partizani opustili bojevanje in vrgli puško v koruzo bi danes v Jugoslaviji se šopirili in vladali oni, ki so ob času vojne sedeli pri bogato obloženih mizah v Londonu, ter dajali navodila in nasvete, potom radija bivšim izdajalcem Mihajlovičevskih tolpe, ki so na ta način podpirali bratomorno klanje. Ko bi iste tolpe narodnih izdajalcev danes vladale v Jugoslaviji bi prav gotovo naši bivši zavezniki postavili druge meje naši Primorski in ne take kot so danes; vključili bi v nove meje reakcionarne Jugoslavije Trst, Gorico in celo Udine in nadiško dolino. Z umazano diplomatsko politiko pa bi jugoslovanski narodi postali sužnji Angležem n Amerikancem, na svojih lastnih tleh, n. pr. kakor grški narod, ki se je v času okupacije nacifašistov hrabro boril, krvavil in častno umiral za svojo svobodo, katere pa ni še do danes dosegel. Mesto tega je prišel iz dežja pod kap in to po zaslugi bivših zaveznikov, ker so oni s silo in orožjem postavili monarhistično fašistično vlado proti volji večine grškega naroda. Toda prej ali slej se bo tudi grški narod osvobodil suženjskih okovov "lju-

bih" zaveznikov in postal sam svoj gospodar na svoji zemlji.

Upajmo, da tudi naši bratje, ki so po krivici in zaslugi naših bivših zaveznikov ponovno prišli pod tuji jarem dvatisočletne kulture in ki jo vsi Primorci prav dobro poznamo na lastni koži, bodo prikljubeni naši skupni ljubljani domovini Titovi Jugoslaviji. To je želja ne samo nas primorskih borcev ampak celokupnega jugoslovanskega naroda."

Nadalje obrazloži v pismu, kako je kot 18 letni mladenič in vojak zbežal iz Miana. Brat mu je pisal, da se na goriskem organizira Narodna Osvobodilna Fronta in on se je takoj odločil ter odšel k partizanom v Trnovski gozd.

Pismo zaključil:

"Vi pa dragi oče, le pridite domov kar vam je drago in ljubo, čimprej se povrne, če tem boljše! Ne bo vam treba potisnati klobuk na oči in se sramovati, pač pa boste denosni, ker imate dva sina, ki sta se borila in tudi hčerko, ki komaj 14 let stara je že služila in odnašala povela med našimi partizanskimi edinicami. Delali smo vsi v borbi za našo pravično stvar za našo svobodno F.L.R. Jugoslavijo.

Do veselega in hitrega svidenja!

Vaš sin Marjan.
(Op. Uredništva). Veseli nas in častitamo tov. Mozetiču, da ima zavedne sinove, ki so se častno borili v osvobodilni vojski in ki še danes vestno služijo naši F. L. R. Jugoslaviji. Priporočali bi mu, da bi tudi on po njih vzgledu pripomogel pri delovanju v naših organizacijah, posebno pa kaj pri našem listu Slovenskem Glasu. Pred leti smo vedno čitali kak dopis od tov. Mozetiča v takrat izhajajočih glasilih, medtem ko sedaj ne sodeluje več in se popolnoma odstranil od naših organizacij.

SLOVENSKA BABICA
Filomena Beneš de Bilek
LIMA 1217. U. T. 23-3389. Buenos Aires

Zobozdravnik
Dra. Samoilovič
Dr. Feliks Falicov
Sprejemata od 10-12 in od 15-20 ure
DONATO ALVAREZ 2181

Prevozno Podjetje "GORICA"
Lojke Franc
Villaruel 1476 U. T. 54-5172

PIZZERIA
EMIL LAVRENČIČ
Avda. Fco. Beiró 5315
T. A. 50-3525

F. HRADILAK
FIAMBRERIA — Puesto No. 8
Mercado "Las Magdalenas"
Fco. Beiró 5276 — T. A. 50-6990

RESTAURANT
MIRO MERKUŽA
LORIA 472

TRGOVINA JESTVIN
Oton Turel
ANDRES LAMAS 1265
U. T. 59-1892

Franc Štekar
Stavbinski podjetnik
Ramón L. Falcón 6371
U. T. 64-3084

RESTAVRACIJA
IVANČIČ RUDOLF
Añasco 2622

ELECTRICIDAD Y PLOMERIA
JOSE RADAN
Bernaldez 1550 Buenos Aires

MECANICA y ELECTROTECNICA
E. LOZEJ y W. COX
Avda. Riestra 1115 U. T. 61-0656

Stavbinska Kovača
G. STAVAR & K. KALUŽA
Laprida 2443 Florida, FCCA

FABRICA DE MOSAICOS
ALBERTO GREGORIČ
Venta de materiales de construcción
Avda. Fco. Beiró 5671 U. T. 50-5383

TISKARNA
Rudolf Živec
SARMIENTO 40 Caseros
T. A. 757 (Santos Lugares) 1101

TRGOVINA ČEVLJEV BELTRAM
Vas po domače postreže.
Pridite, pa se boste prepričali!
Se priporoča
Albert Beltram
DONATO ALVAREZ 2288
Buenos Aires

STAVBENI PLESKAR IN TAPETAR
MARIJ MEDVEŠČEK
Guevara 525 U. T. 54-061

RESTAURACIJA
"PRIŠKODNIKU"
Kroglišče in Keglišče
Jožef Škodnik
Añasco 2652 U. T. 59-8995

Quesería y Fiambrería "LA IBERICA"
de Cuervo y Fernández
Avda. Fco. Beiró 5399 — U. T. 50-856

MERCADO
"Las Magdalenas"
CARNICERIA — RAUBA
Puestos 21, 24, 25. Avda. Fco. Beiró 5276

Foto - Arte MARCOS
Najpopularnejša na Dock Sudu
Facundo Quiroga 1325 U. T. 22-831

ZELEZO - BETONSKO PODJETJE
RUDOLF KOMEL
ZA NAČRTE IN PRERAČUNE
Bernaldez 1655 U. T. 67-1411

HERRERIA DE OBRA
HUMAR y MAKUC

Av. Central 3720
Calle No. 2 3729 U. T. 741-4520

Talleres Gráficos "CORDOBA"
Gutenberg 3360 - 5-12-1947

Tiskarna "Córdoba"

Tiskarsko podjetje naših rojakov

Ferfolja, Baretto & Paškulin

Izvršuje vsakovrstna tiskarska dela

BUENOS AIRES

Gutenberg 3360

T. A. 50-3036

Nasproti postaje tramvajca Lacroze na Avenidi San Martín